

ZF Slovakia, a.s.

Výročná správa za rok 2021

Obsah

SPRÁVNE ORGÁNY SPOLOČNOSTI	3
VLASTNÍCKE VZŤAHY	4
PROFIL SPOLOČNOSTI	5
VÝROBA.....	6
PREDAJ	7
INVESTIČNÁ VÝSTAVBA.....	8
DUÁLNE VZDELÁVANIE	9
ZAMESTNANOSŤ	10
ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	11
VÝSKUM A VÝVOJ	14
INDIVIDUÁLNA ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA.....	16
NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU	67
OVERENIE ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY.....	68

SPRÁVNE ORGÁNY SPOLOČNOSTI

Členovia štatutárnych orgánov k 31. decembru 2021:

Predstavenstvo

Predseda:	Dr. Dietmar Weigt
Člen:	Jens Münchow

Prokúra

Ing. Peter Ábel
Ing. Miroslav Daniš
Ing. Marián Dičér, PhD.
Ing. Peter Fajna
Ing. Jozef Martinovič

Dozorná rada

Predseda:	Stefan Krug
Člen:	Ing. Petra Lužáková
Člen:	Arno Güllering

Spoločnosť zastupujú navonok a podpisujú za ňu vždy ktoríkoľvek dvaja členovia predstavenstva spoločne. Ak v mene spoločnosti konajú prokuristi, konajú minimálne dvaja prokuristi spoločne. Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí. Spoločnosť nevstúpila do konkurzu, zlúčenia, splynutia, rozdelenia, premeny.

Audítor

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., Žižkova 9, 811 02 Bratislava

ZF Slovakia, a.s.

VLASTNÍCKE VZŤAHY

ZF Holding Austria GmbH
Schönaauer Strasse 5
Steyr 4040
Rakúska republika

Podiel na základnom imaní

100 %

Výška základného imania zapísaného v obchodnom registri

52 980 000 EUR

PROFIL SPOLOČNOSTI

ZF Slovakia, a.s. je súčasťou medzinárodného koncernu ZF.

Koncern ZF je svetovým technologickým lídrom v technike pohonov a podvozkov ako aj v oblasti pasívnej a aktívnej bezpečnostnej techniky. Koncern ZF je zastúpený so svojimi približne 157 000 zamestnancami v asi 270 závodoch v 42 krajinách. V roku 2021 dosiahol koncern ZF obrat vo výške 38,3 miliárd EUR. Pre zabezpečenie úspechu s inovatívnymi výrobkami aj v budúcnosti, vynakladá koncern ZF ročne okolo päť percent obratu na výskum a vývoj. Koncern ZF patrí v celosvetovom meradle k najväčším subdodávateľom automobilového priemyslu.

Hlavnou prioritou ZF je vychádzať v ústrety požiadavkám zákazníkov využívaním najmodernejších technológií, kvalitou a službami, čo je zároveň aj kľúčom k posilneniu pozície na medzinárodných trhoch. ZF je decentralizovaná organizácia s divíziami, ktoré sú zodpovedné za výroby, trhy a výsledky a správajú sa ako ziskové strediská. Tieto prevádzkové jednotky sú riadené pomocou strategických a finančných cieľov.

ZF vyvíja a vyrába výrobky slúžiace na mobilitu ľudí a tovarov. Inovácie v technológiách hnacieho ústrojenstva a podvozkov zvýšili dynamiku, bezpečnosť, pohodlie a úspornosť vozidiel na cestách, na vode i vo vzduchu.

ZF zohráva aktívnu úlohu v spoločnosti a priebežne sa zapája do dialógu s verejnosťou a svojimi zamestnancami. ZF podporuje rozvoj zamestnancov na základe ich kvalifikácie, výkonu, pracovnej etiky a mobility, pričom prijíma sociálnu a spoločenskú zodpovednosť. Ochrana životného prostredia je jedným z proklamovaných cieľov.

ZF Slovakia zastupuje koncern ZF na Slovensku. Tri nezávislé prevádzkové jednotky riadia výrobné závody v jednotlivých mestách. Vyrábajú sa tu komponenty hnacieho ústrojenstva a podvozku hlavne pre osobné vozidlá.

ZF Slovakia je výlučnou dcérskou spoločnosťou podniku ZF Holding Austria GmbH. Jej ústredie sa nachádza v Trnave. Má päť výrobných lokalít, v Trnave, Leviciach, Šahách, Komárne a Detve. V súčasnosti pôsobia na Slovensku tri prevádzkové jednotky koncernu ZF:

-  Prevádzková jednotka Moduly hnacieho ústrojenstva v Trnave, Leviciach a Komárne
-  Prevádzková jednotka Moduly tlmenia v Leviciach a Šahách
-  Prevádzková jednotka Podvozkové komponenty v Leviciach a Detve

V roku 2021 spoločnosť pokračovala v ceste plnenia vytýčených cieľov hlavného výrobného programu podľa predmetu činnosti zapísanej v Obchodnom registri.

Rozhodujúcimi hospodárskymi faktormi vplyvajúcimi na spoločnosť boli:

-  plnenie požiadaviek zákazníkov na kvalitu výrobkov
-  plnenie dohodnutých termínov a objemov dodávok
-  rast produktivity práce
-  ochrana životného prostredia
-  zvýšenie bezpečnosti práce a zlepšovanie pracovných podmienok

Vybrané ukazovatele za rok 2021 v porovnaní s rokom 2020

Vybrané ukazovatele		2021	2020
Predaj	tis. EUR	568 591	446 545
Výnosy	tis. EUR	583 757	465 585
Výsledok hospodárenia po zdanení	tis. EUR	10 858	1 293
Komplexný výsledok hospodárenia	tis. EUR	11 327	7 486
Celkové aktíva	tis. EUR	354 868	341 967
Vlastné imanie	tis. EUR	213 460	202 133
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov		3 370	3 284

VÝROBA

Výrobný program spoločnosti je podriadený požiadavkám rozhodujúcich odberateľov pre výrobnú a náhradnú spotrebu, a to: VW, PSA, FORD, Daimler, BMW, GM, Hyundai, Volvo, Renault, FIAT, ZF a ďalších. Ide o konečných výrobcov osobných vozidiel alebo dodávateľov komplexných komponentov do osobných automobilov, autobusov a strojov pre priemyselné použitie, ktorých súčasťou sú moduly hnacieho ústrojenstva, tlmiče, stabilizátory alebo guľové čapy.

Očakávaný budúci vývoj výrobného programu – zachovanie súčasného sortimentu a jeho rozšírenie o nové typy výrobkov pre osobné vozidlá.

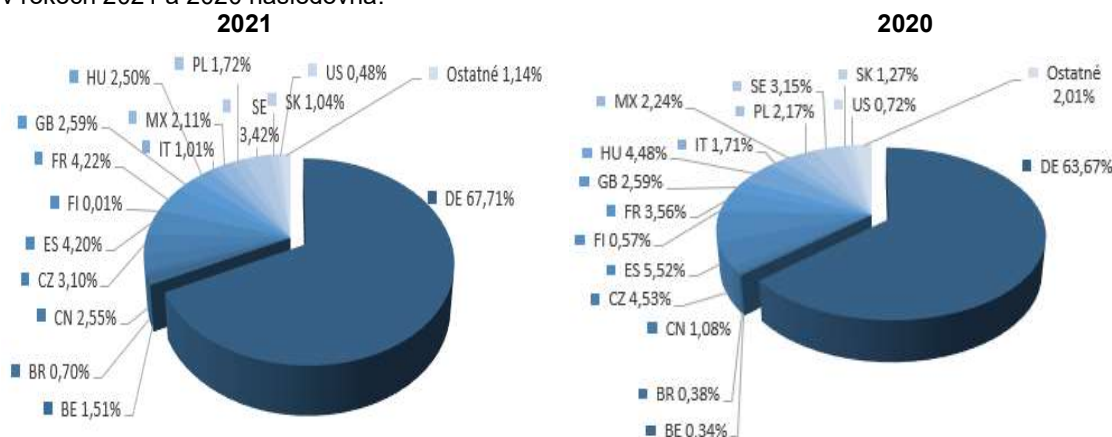
-  spojky a dvojmotové zotrvačníky pre osobné automobily
-  hydrodynamické meniče pre osobné automobily, pre autobusy a pre priemyselné použitie
-  guľové kĺby a stabilizátory pre osobné automobily
-  výroba a opravy tlmičov a tlmiacich vzpier pre osobné automobily
-  výroba adaptívnych tlmičov pre osobné automobily



PREDAJ

V roku 2021 spoločnosť dosiahla tržby z predaja tovaru, vlastných výrobkov a služieb v objeme 568 591 tis. EUR (z toho prevádzková jednotka moduly hnacieho ústrojenstva 252 350 tis. EUR, prevádzková jednotka tlmiče 246 658 tis. EUR a prevádzková jednotka stabilizátory 69 583 tis. EUR), kým v roku 2020 spoločnosť dosiahla tržby v objeme 446 545 tis. EUR (z toho prevádzková jednotka moduly hnacieho ústrojenstva 205 990 tis. EUR, prevádzková jednotka tlmiče 179 020 tis. EUR a prevádzková jednotka stabilizátory 61 535 tis. EUR).

Z hľadiska teritoriálneho rozdelenia bolo 1,04% celkového obrátu realizovaného v roku 2021 na území Slovenska (v roku 2020 to bolo 1,27%) a export predstavoval 98,96%. Teritoriálna štruktúra obrátu bola v rokoch 2021 a 2020 nasledovná:

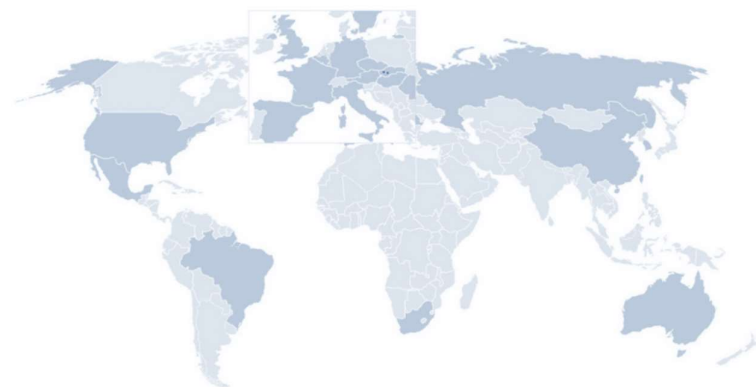


Očakávaný budúci vývoj predaja spoločnosti:

plánovaný obrát na r. 2022:	682 959 tis. EUR
Prevádzková jednotka moduly hnacieho ústrojenstva	241 838 tis. EUR
Prevádzková jednotka tlmiče	322 768 tis. EUR
Prevádzková jednotka stabilizátory	118 353 tis. EUR

Spoločnosť eviduje nasledovné riziká a neistoty: pandemická situácia ohľadom COVID-19, ochrannárske opatrenia ekonomických svetových lídrov (USA a Čína) a nové trendy v automobilovom priemysle (predovšetkým elektrifikácia).

na budúci vývoj predaja bude mať významný vplyv vývoj v celosvetovom automobilovom priemysle, ktorý bude vplývať cez súčasných ako aj cez potenciálnych zákazníkov na spoločnosť ZF Slovakia, a.s.



INVESTIČNÁ VÝSTAVBA

Investičné aktivity v roku 2021 boli zamerané predovšetkým na:

-  Investičná výstavba v závode Detva, Géňa v Leviciach a v závode Trnava,
-  nákup strojov a zariadení súvisiacich s rozširovaním výrobného programu,
-  zvýšenie bezpečnosti pri práci a ochrany životného prostredia,
-  nákup náradia a meracej techniky,
-  rozšírenie logistických systémov,
-  obstarávanie špecifických nástrojov potrebných na zabezpečenie požiadaviek súvisiacich s nábehom nových projektov,
-  doplnenie vybavenia pre zaistenie kvality.

rok	Prehľad obstarania stálych aktív a práv na užívanie	
2019	tis. EUR	51 185
2020	tis. EUR	32 113
2021	tis. EUR	31 029



DUÁLNE VZDELÁVANIE

Spoločnosť spolupracuje v meste Trnava so Strednou odbornou školou automobilovou a Strednou priemyselnou školou, v meste Levice spolupracuje so Strednou priemyselnou školou v Leviciach, resp. so Strednou odbornou školou technickou v Tlmačoch. Študenti majú možnosť účasti na programoch pravidelnej praktickej výučby v modernom výučbovom stredisku priamo v závodoch ZF Slovakia. Výučbové stredisko je vybavené najmodernejšími strojmi, manipulačnými robotmi a učebnými nástrojmi v oblasti vzduchotechniky, hydrauliky a programovania PLC.

V neskoršej časti praktickej výučby sú študenti pravidelne umiestňovaní do priestorov sériovej výroby, aby si zvykli na pracovné prostredie závodu a oboznámili sa s požiadavkami efektivity, kvality a bezpečnosti na pracovisku v súčasnom automobilovom priemysle.

V Leviciach bolo taktiež vytvorené moderné školiace stredisko nachádzajúce sa vedľa výroby. Je vybavené CNC sústruhmi a frézami, zvracím robotom a ďalšími učebnými nástrojmi týkajúcimi sa strojových komponentov.

Počty študentov v 1. až 4. ročníku			
Odbor	Stredná škola	Lokalita	Počet študentov
Mechanik-nastavovač	SOŠ automobilová Trnava	Trnava	79
Nástrojár	SOŠ automobilová Trnava	Trnava	10
Programátor obrábacích a zvracích strojov a zariadení	SOŠ technická Tlmače	Levice	44
Mechanik-elektrotechnik	SOŠ technická Tlmače	Levice	33
Mechanik špecialista automobilovej výroby	SOŠ Pod amfiteátrom	Levice	26
Mechanik mechatronik	SOŠ automobilová Trnava	Trnava	20
Obrábač kovov	SOŠ technická Tlmače	Levice	2



ZAMESTNANOSŤ

Rok 2021 bol opäť významnou mierou poznačený pandemickou situáciou COVID-19, ktorá mala vplyv na sektor automobilového priemyslu, čo výrazne ovplyvnilo aj vytváranie nových pracovných miest v spoločnosti ZF Slovakia, a.s., resp. neobsadzovanie uvoľnených pracovných pozícií a oneskorenie náboru nových zamestnancov.

rok	Vývoj priemerného počtu kmeňových zamestnancov
2017	2 966
2018	3 215
2019	3 315
2020	3 284
2021	3 370

Spoločnosť zameriavala svoju pozornosť na plnenie sociálneho programu, ktorého súčasťou boli aktivity zamerané na regeneráciu pracovnej sily, zlepšovanie medziludských vzťahov a pracovných podmienok.



ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spoločnosť ZF Slovakia, a.s., nepatrí k významným znečisťovateľom životného prostredia, napriek tomu prístupuje k ochrane životného prostredia zodpovedne. Vplyv výroby na životné prostredie sa nedá úplne eliminovať, spoločnosť však zavádza opatrenia, ktoré prispievajú k ochrane vôd, ovzdušia a k znižovaniu produkcie odpadov. Spoločnosť má zavedený systém environmentálneho manažérstva od roku 2001 v Trnave, od roku 2008 v Leviciach a od roku 2021 aj na závodoch v Komárne a v Detve. Je certifikovaná podľa normy ISO 14001:2015. Od 01.01.2022 má aktuálny platný certifikát do 31.12.2024.

Výsledky posledných recertifikačných auditov boli nasledovné:

Recertifikačný audit EMS realizovaný formou miestneho posúdenia (MultiSite certifikácie ZF – certifikácie viacerých pobočiek ZF) sa v spoločnosti ZF Slovakia, a.s. pre prevádzku Trnava uskutočnil v dňoch 07. až 09. septembra 2021. Audit v zmysle normy ISO 14001 : 2015 vykonal externý lead audítor QESMS Ing. Milan Zachar z externej certifikačnej spoločnosti DET NORSKE VERITAS s.r.o., ktorý v rámci hodnotenia prezentoval vynikajúci výsledok z auditu. Hlavnými oblasťami boli „Hodnotenie environmentálnych aspektov“ a „Riziká a príležitosti“. Zo správy z recertifikačného auditu vyplýva, že nebola zistená žiadna nezhoda kategórie 1 (významná), ani žiadna nezhoda kategórie 2 (menej významná). Externý audítor konštatoval, že systém environmentálneho manažérstva je implementovaný v dostatočnej miere, ocenil zníženie významných environmentálnych aspektov, vysokú úroveň odpadového hospodárstva, v starších častiach závodu veľký pokrok v oblastiach čistoty a poriadku, seriózne zavedenie 5S, ako aj vysokú odbornosť pracovníkov v environmentálnej oblasti.

Recertifikačný audit EMS realizovaný formou miestneho posúdenia (MultiSite certifikácie ZF – certifikácie viacerých pobočiek ZF) sa v spoločnosti ZF Slovakia, a.s., na prevádzkach v Leviciach uskutočnil v dňoch 08. až 11. septembra 2020. Audit v zmysle normy ISO 14001 : 2015 vykonala externá certifikačná spoločnosť DET NORSKE VERITAS – DL externí audítori Ing. Jana Jedlovská – vedúca audítorka a Ing. Ján Badár – audítor, v prevádzkových jednotkách CT (Výroba tlmičov – ul. Zeppelina 1 a ul. Ku Bratke 5), CC (výroba stabilizátorov – ul. Zeppelina 1) a PC (Obrobňa Levice, PKW Levice – ul. Zeppelina 3 a ul. Ku Bratke 5). Zo správy z recertifikačného auditu vyplýva, že nebola zistená žiadna nezhoda kategórie 1 (významná), ani žiadna nezhoda kategórie 2 (menej významná).

Spoločnosť je zaradená v systéme MultiSite certifikácie ZF – certifikácie viacerých pobočiek, z toho dôvodu sa externé audity EMS konajú spravidla každé tri roky.

Okrem už stabilných prevádzok ZF Slovakia, a.s. (Trnava, Levice) naša spoločnosť má oblasť ochrany životného prostredia legislatívne zabezpečenú naším oddelením životného prostredia aj pre novovybudované prevádzky (Šahy, Komárno, Detva).

V priebehu existencie spoločnosti bol realizovaný celý rad opatrení, ktoré viedli k racionalizácii spotreby energií (znižovanie energetickej náročnosti výroby, zníženie spotreby vody) a k zvýšeniu úrovne starostlivosti o životné prostredie (minimalizácia možnosti únikov ropných látok, modernizácia odpadového hospodárstva, zvýšenie podielu zhodnocovania odpadov, znižovanie relatívnej produkcie odpadov, znižovanie škodlivých emisií do ovzdušia, vôd atď.).

Dôležité je aj zlepšenie komunikácie so zainteresovanými stranami, ktoré sú relevantné pre systém environmentálneho manažérstva spoločnosti ZF Slovakia, a.s., resp. ochranu životného prostredia ako sú všetci zákazníci, dodávatelia, orgány štátnej správy, vedenie a zamestnanci spoločnosti.



MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate no.:
10000407378-MSC-RvA-DEU

Initial certification date:
03 May 2006

Valid:
01 January 2022 – 31 December 2024

This is to certify that the management system of

ZF Friedrichshafen AG

Löwentaler Str. 20, D-88046 Friedrichshafen, Germany

and the sites as mentioned in the appendix accompanying this certificate

has been found to conform to the Environmental Management System standard:
ISO 14001:2015

This certificate is valid for the following scope:
Transmission, chassis and steering systems
(Development, production, service and sales)

Place and date:
Barendrecht, 09 December 2021



For the issuing office:
DNV - Business Assurance
Zwolsseweg 1, 2994 LB Barendrecht, Netherlands

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Eric Koek".

Eric Koek
Management Representative

Lack of fulfilment of conditions as set out in the Certification Agreement may render this Certificate invalid.
ACCREDITED UNIT: DNV GL Business Assurance B.V., Zwolsseweg 1, 2994 LB, Barendrecht, Netherlands - TEL: +31(0)102922889. www.dnvgl.com/assurance



Certificate no.: 10000407378-MSA-RvA-DEU
Place and date: Barendrecht, 09 December 2021

Appendix to Certificate

Locations included in the certification are as follows:

Eastern Europe				
Location	ZF-Company	Address	Scope ¹	
Hungary				
Eger	ZF Hungária Kft.	Kistályai út 2, 2/a H-3300 Eger	▪ Transmissions, gearboxes and their parts	D, P
Slovakia				
Levice	ZF Slovakia a.s.	Ulica Zeppelina 1 SK-934 01 Levice	▪ Chassis components for cars ▪ Suspension components for cars	P, S
		Ulica Zeppelina 3 SK-934 01 Levice	▪ Machining of components	P, S
		Ku Bratke 5 SK- 934 01 Levice	▪ Clutch systems for passenger cars ▪ Suspension components for cars	P, S
Detva	ZF Slovakia a.s.	Detva Plant Priemyselná ulica 2 SK- 962 12 Detva	▪ Chassis Components for cars	P
Komarno	ZF Slovakia a.s.	Komarno Plant Ul. Roľníckej školy 86/2877 SK- 945 01 Komarno	▪ Clutch systems for passenger cars, commercial vehicles and torque converters for the automotive industry and Clutch facings	P, S
Trnava	ZF Slovakia a.s.	Strojárske 2 SK-917 02 Trnava	▪ Clutch systems for passenger cars, commercial vehicles and torque converters for the automotive industry ▪ Clutch facings	D, P, S

¹ D = Development, P = Production, S = Sales, Se = Service

VÝSKUM A VÝVOJ

Spoločnosť je v súčasnosti najväčším závozom koncernu ZF na výrobu spojok na svete. Za účelom podpory sériovej výroby bolo založené miestne oddelenie vývoja, ktorého aktivity boli neskôr rozšírené na aplikačný vývoj v rámci nových zákazníckych projektov.

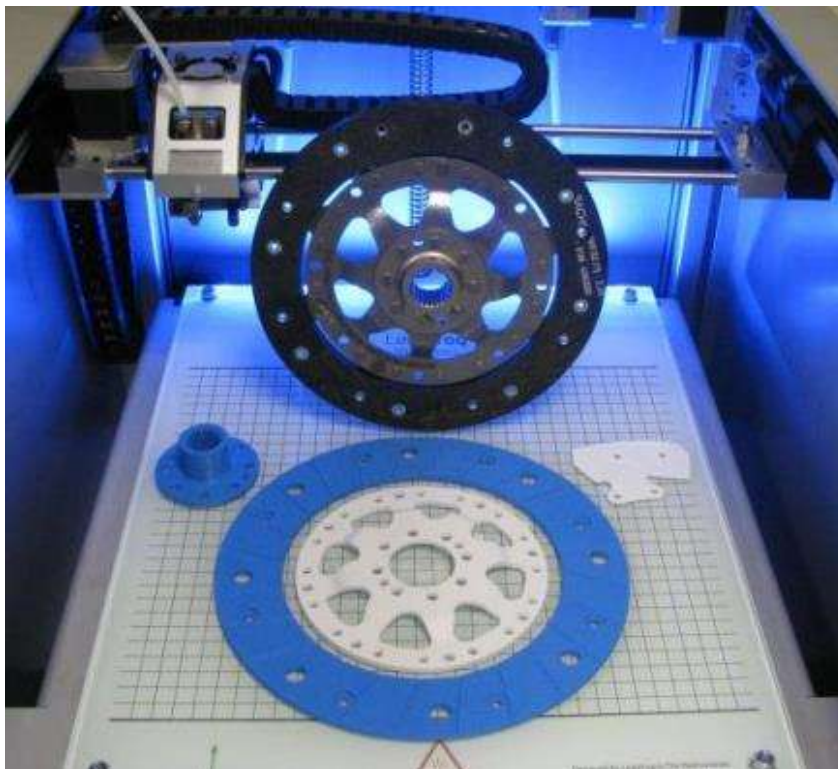
Oddelenie vývoja bolo založené v roku 2005, pričom jeho hlavným účelom bola podpora sériovej výroby a vývoj nových spojkových aplikácií. Prostredníctvom počítačom podporovaného návrhu (CAD) sa vytvárajú nové dizajny. Najmodernejší simulačný softvér umožňuje rôzne mechanické a tepelné výpočty a koncepty výrobkov sa preverujú na skúšobných staniciach a na vozidle. Vďaka tomu, že odborné znalosti o výrobku a procese sa zhromažďujú v rámci oddelenia vývoja, je zabezpečená podpora činností najväčšieho závodu koncernu ZF na výrobu spojok v snahe o ich neustále zlepšovanie.

V rámci procesu získavania a spracovávanía zákazníckych projektov spojkových aplikácií pre budúce platformy vozidiel navrhuje oddelenie vývoja spojky podľa špecifikácií zákazníka a vnútorných predpisov navrhovania. Výsledný dizajn sa preveruje niekoľkými simuláciami vrátane metódy konečných prvkov a termodynamických výpočtov. Súčasne sa zhotovujú prototypy, ktoré sa kontrolujú na skúšobných staniciach ohľadom ich životnosti. Nakoniec inžinieri vývoja pomáhajú pri realizácii projektu v rámci sériovej výroby.

V nadväznosti na paletu výrobkov spoločnosti sa oddelenie vývoja zaoberá návrhom a testovaním aj meničov krútiaceho momentu.

Spoločnosť mala počas roka 2021 nasledovné náklady na výskumnú a vývojovú činnosť:

- ▣ náklady na výskum vo výške 0 tis. EUR,
- ▣ neaktivované náklady na vývoj vo výške 2 927 tis. EUR,
- ▣ aktivované náklady na vývoj vo výške 0 tis. EUR.



ZF Slovakia, a.s.

Spoločnosť sa v rámci svojej výskumnej a vývojovej činnosti podieľa na projekte s podporou Európskeho fondu regionálneho rozvoja / Operačný program výskum a inovácie spolu so Žilinskou univerzitou v Žiline.

Trvanie projektu je stanovené do 30. júna 2023.

Projekt je zameraný na inovatívne riešenia pohonných, energetických a bezpečnostných komponentov dopravných prostriedkov, a to:

- návrh hybridného usporiadania pohonu prostredníctvom progresívnych komponentov pohonných systémov,
- integrácia nových komponentov a konštrukčných riešení pre hybridné pohony pre zníženie strát v energetických tokoch predovšetkým v prechodových dynamických jazdných režimoch dopravných prostriedkov,
- integrácia spojko-zotrvačnickového motorgenerátora pracujúceho v kombinovaných režimoch pre celý pracovný rozsah otáčok umožňujúci rekuperáciu v súčinnosti s konštrukčne perspektívnym riešením elektrického motora z aktivity partnera Univerzita v Žiline,
- virtuálny a reálny prototyp pre simulačné účely a HIL simulácie a optimalizácie,
- testovanie matematických modelov získaných z aktivity partnera Slovenská technická univerzita v Bratislave priamo v priemyselných podmienkach ZF a verifikácia teoretických aparátov z tejto aktivity,
- experimentálna simulácia reálnych prevádzkových stavov na vytvorenej testovacej platforme dopravného prostriedku.